

## Programa de intermediarios

Ofrecemos préstamos con tasas bajas de interés a intermediarios locales, incluidas organizaciones sin fines de lucro, que a su vez otorgan préstamos a negocios y para proyectos de desarrollo en la comunidad. Los beneficiarios pueden usar los préstamos para comenzar, mejorar o expandir un negocio o proyecto en la comunidad. Los beneficiarios pueden ser personas, organizaciones públicas o privadas u otras entidades legales. Los intermediarios deben tener la autoridad legal para operar un fondo de préstamo rotatorio.

## Construcción de viviendas por los propios beneficiarios

Mediante una alianza, este programa ofrece a las familias de bajos ingresos y muy bajos ingresos la oportunidad de construir sus propias viviendas de costo razonable. Ofrecemos subvenciones a organizaciones calificadas para ayudarles a llevar a cabo proyectos de construcción de sus propias viviendas. Los beneficiarios de la subvención supervisan a grupos de personas y familias mientras construyen sus propios hogares. Los miembros del grupo proveen la mayor parte de la mano de obra para la construcción de los hogares y reciben asistencia técnica de la organización que supervisa el proyecto. También ofrecemos financiamiento para préstamos de hogares a las familias participantes.

## Para obtener más información

Puede encontrar información sobre todos los programas de Desarrollo Rural de USDA por Internet o en la oficina que ofrezca servicios en su área.

[www.rd.usda.gov](http://www.rd.usda.gov)  
**1 (800) 670-6553 (sin costo)**

El USDA es un proveedor, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades.



United States  
Department of  
Agriculture

Rural Development



United States  
Department of  
Agriculture

Rural Development



## Ayuda para organizaciones sin fines de lucro



PA-2193 S  
May 2016

De Desarrollo Rural de USDA





## Préstamos y subvenciones para instalaciones en la comunidad

Ofrecemos fondos flexibles y económicos para mejorar su comunidad rural. Podemos ayudarle con proyectos grandes como bibliotecas, instalaciones para el cuidado de niños y escuelas, y proyectos pequeños como cunetas y alcantarillas, para que su comunidad sea un lugar mejor donde vivir. Proporcionamos préstamos directos y subvenciones y colaboramos con prestamistas privados para ofrecer garantías de préstamos. Nuestra garantía permite al prestamista ofrecer una opción de financiamiento más económica.

¿Necesita su organización sin fines de lucro fondos para un proyecto de servicio público en una zona rural? Podríamos ayudarle.

Nuestros programas para organizaciones sin fines de lucro incluyen:

- **subvenciones** para ayudar a construir o reparar vivienda;
- **préstamos y subvenciones** para instalaciones y servicios en la comunidad; y
- **subvenciones** para promover el desarrollo económico.

La asistencia que ofrecen estos programas está disponible para los solicitantes en zonas designadas como "rurales". Conforme a la ley, la definición de "zona rural" es diferente en cada programa.

## Subvenciones para la preservación de vivienda

Podemos asociarnos con su organización sin fines de lucro para ayudar a hacer reparaciones esenciales a la vivienda de personas de bajos ingresos en zonas rurales. Las organizaciones participantes ofrecen subvenciones o préstamos con tasas de interés bajas a dueños de hogares, dueños de vivienda de alquiler o cooperativas de vivienda para hacer reparaciones a las viviendas de manera que sean seguras y accesibles. Para calificar su organización debe tener la experiencia necesaria y capacidad comprobada de reparar y rehabilitar viviendas. Usted emplea a los contratistas, supervisa las labores y es responsable de asegurarse de que se cumplan con todos los códigos de construcción y otros requisitos.



## Subvenciones para el desarrollo de negocios en zonas rurales

Se trata de subvenciones competitivas para alentar el desarrollo o expansión de negocios pequeños en zonas rurales. Las subvenciones pueden usarse para actividades como asistencia técnica, capacitación y otras.